

Transoilgroup sh.a

**Pasqyrat financiare për vitin e mbyllur
më 31 dhjetor 2016**

Përmbajtja

PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR.....	1
PASQYRA E PERFORMANCËS.....	2
PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL	3
PASQYRA E FLUKSIT TË MJETEVE MONETARE.....	4
1. INFORMACIONI I PËRGJITHSHËM.....	5
2. BAZA E PËRGATITJES SË PASQYRAVE.....	5
3. POLITIKAT KONTABËL TË RËNDËSISHME	7
4. MJETE MONETARE DHE EKVIVALENTË.....	11
5. INVENTARI.....	11
6. LLOGARITË E ARKËTUESHME	11
7. TVSH E ARKËTUESHME.....	11
8. LLOGARI TË ARKËTUESHME NGA PALËT E LIDHURA	11
9. PARAPAGIME DHE SHPENZIME TË SHTYRA	11
10. AKTIVET AFATGJATA MATERIALE	12
11. DETYRIMET AFATAGJATA	13
12. HUAMARRJET	13
13. LLOGARITË E PAGUESHME	14
14. LLOGARI TË PAGUESHME TË TJERA.....	14
15. KAPITALI AKSIONER	14
16. TË ARDHURAT	14
17. TË ARDHURA TË TJERA	14
18. SHPENZIMET PËR MATERIALE.....	14
19. SHPENZIME PERSONELI.....	15
20. SHPENZIMET E PËRGJITHSHME DHE ADMINISTRATIVE	15
21. SHPENZIMI PËR PPE dhe PPA	15
22. SHPENZIME TË TJERA	15
23. TË ARDHURA FINANCIARE	15
24. SHPENZIMET FINANCIARE.....	15
25. TATIM FITIMI	16
26. PALËT E LIDHURA	17
27. ANGAZHIMET DHE PASIGURITË	17
28. NGJARJET PAS DATËS SË BILANCIT	17

RAPORT I AUDITUESIT TË PAVARUR

Për Aksionarët e Tranoilgroup sh.a

Opinion

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të Tranoilgroup sh.a ("Shoqëria"), të cilat përfshijnë pasqyrën e pozicionit financiar me datën 31 dhjetor 2016, pasqyrën e të ardhurave gjithpërfshirëse, pasqyrën e ndryshimeve në kapital dhe pasqyrën e flukseve të parasë për vitin që mbyllet me këtë datë, si edhe shënimet për pasqyrat financiare, përfshirë një përmbledhje të politikave kontabël më të rëndësishme.

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare bashkëlidhur paraqesin drejt, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin financiar të Shoqërisë më 31 dhjetor 2016, dhe rezultatin e saj financiar dhe fluksin e mjeteve monetare për vitin e mbyllur në këtë datë, në përputhje me Standardet Kombëtare të Kontabilitetit (SKK).

Baza për opinionin

Ne e kryem auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit (SNA-të). Përgjegjësitë tona sipas këtyre standardeve janë përshkruar në mënyrë më të detajuar në seksionin e raportit ku jepen *Përgjegjësitë e Audituesit për Auditimin e Pasqyrave Financiare*. Ne jemi të pavarur nga Shoqëria në përputhje me *Kodin e Etikës për Profesionistët Kontabël* të Bordit të Standardeve Ndërkombëtare të Etikës për Profesionistët Kontabël (Kodi i BSNEPK) së bashku me kërkesat etike që janë të zbatueshme për auditimin e pasqyrave financiare në Shqipëri, dhe kemi përmbushur përgjegjësitë e tjera etike në përputhje me këto kërkesa dhe me Kodin BSNEPK. Ne besojmë se evidenca e auditimit që kemi siguruar është e mjaftueshme dhe e përshtatshme për të dhënë një bazë për opinionin tonë.

Theksimi i çështjes

Ne tërheqim vëmendjen në shënimin 2.6 të pasqyrave financiare ku shpjegohet ndikimi negativ nga rënia e çmimit të naftës dhe gjykimin e drejtimit dhe hapave të ndërmarra për të mbuluar detyrimet financiare si dhe për të përmbushur angazhimet e saj investuese të kërkuara nga kontrata e konçesionit. Opinioni ynë nuk është i modifikuar në këtë drejtim.

Përgjegjësitë e Drejtimit për Pasqyrat Financiare

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare në përputhje me SKK-të dhe për ato kontrole të brendshme që Drejtimi i i gjykon të nevojshme për të bërë të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare që nuk përmbajnë anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit apo gabimit.

Në përgatitjen e pasqyrave financiare, drejtimi është përgjegjës për të vlerësuar aftësinë e Shoqërisë për të vazhduar në vijimësi, duke dhënë informacion, nëse është e zbatueshme, për çështjet që kanë të bëjnë me vijimësinë dhe duke përdorur parimin kontabël të vijimësisë përveç se në rastin kur drejtimi synon ta likujdojë Shoqërinë ose të ndërpresë aktivitetet, ose nëse nuk ka alternativë tjetër reale përveç sa më sipër.

Drejtimi është përgjegjës për mbikëqyrjen e procesit të raportimit financiar të Shoqërisë.

Përgjegjësitë e audituesit për auditimin e pasqyrave financiare

Objektivat tona janë që të arrijmë një siguri të arsyeshme lidhur me faktin nëse pasqyrat financiare në tërësi nuk kanë anomali materiale, për shkak të mashtrimit apo gabimit, dhe të lëshojmë një raport auditimi që përfshin opinionin tonë. Siguria e arsyeshme është një siguri e nivelit të lartë, por nuk është një garanci që një auditim i kryer sipas SNA-ve do të identifikojë gjithmonë një anomali materiale kur ajo ekziston.

Anomalitë mund të vijnë si rezultat i gabimit ose i mashtrimit dhe konsiderohen materiale nëse, individualisht ose të marra së bashku, priten që në mënyrë të arsyeshme, të influencojnë vendimet ekonomike të përdoruesve, të marra bazuar në këto pasqyra financiare.

Si pjesë e auditimit në përputhje me SNA-të, ne ushtrojmë gjykimin profesional dhe ruajmë skepticismin profesional gjatë gjithë auditimit. Ne gjithashtu:

- ▶ Identifikojmë dhe vlerësojmë rreziqet e anomalisë materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit, hartojmë dhe kryejmë procedurat e auditimit në përgjigje të këtyre rreziqeve, dhe marrim evidencë auditimi që është e mjaftueshme dhe e përshtatshme për të siguruar një bazë për opinionin tonë. Rreziku i moszbulimit të një anomalie materiale si rezultat i mashtrimit është më i lartë se rreziku si rezultat i gabimit, sepse mashtrimi mund të përfshijë marrëveshje të fshehta, falsifikime, përjashtime të qëllimshme, informacione të deformuara, anashkalime të kontrolleve të brendshme.
- ▶ Sigurojmë një njohje të kontrollit të brendshëm që ka të bëjë me auditimin, me qëllim që të përcaktojmë procedurat e auditimit që janë të përshtatshme sipas rrethanave, por jo për qëllime të shprehjes së një opinionimi mbi efikasitetin e kontrollit të brendshëm të Shoqërisë.
- ▶ Vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e çmuarjeve kontabël dhe të shpjegimeve përkatëse të bëra nga drejtimi.
- ▶ Nxjerrim një konkluzion në lidhje me përshtatshmërinë e përdorimit të bazës kontabël të vijimësisë, dhe bazuar në evidencën e auditimit të marrë, nëse ka një pasiguri materiale në lidhje me ngjarjet ose kushtet, të cilat mund të hedhin dyshime të mëdha për aftësinë e Shoqërisë për të vijuar veprimtarinë. Nëse arrijmë në përfundimin që ka një pasiguri ne duhet të tërheqim vëmendjen në raportin e audituesit në lidhje me shpjegimet e dhëna në pasqyrat financiare, ose nëse këto shpjegime janë të papërshtatshme, duhet të modifikojmë opinionin tonë. Konkluzionet tona bazohen në evidencën e auditimit të marrë deri në datën e raportit tonë. Megjithatë, ngjarjet ose kushte të ardhshme mund të bëjnë që Shoqëria të ndërpresë veprimtarinë.
- ▶ Vlerësojmë paraqitjen e përgjithshme, strukturën dhe përmbajtjen e pasqyrave financiare, përfshirë informacionet shpjeguese të dhëna, dhe nëse pasqyrat financiare paraqesin transaksionet dhe ngjarjet në to në një mënyrë që arrijnë paraqitjen e drejtë.

Ne komunikojmë me Drejtimin e Transoilgroup sh.a, përveç të tjerave, lidhur me qëllimin dhe kohën e auditimit dhe gjetjet e rëndësishme të auditimit, përfshirë ndonjë mangësi të rëndësishme në kontrollin e brendshëm që ne mund të identifikojmë gjatë auditimit.

Ernst & Young - Ekspertë Kontabël të Autorizuar
Dega Shqipëri

Mario Vangjel
Ekspert Kontabël i Regjistruar

Ernst & Young Certified Auditors

Mario Vangjel

22 maj 2017
Tiranë, Shqipëri



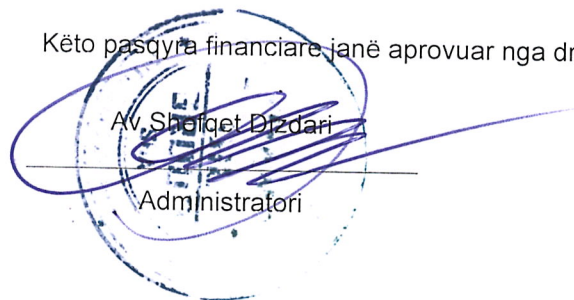
PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR

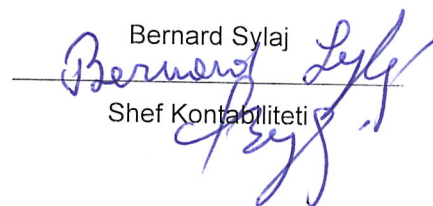
Më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

	Shënime	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Aktive afatgjata materiale	10	3.452.095	3.380.149
Totali i aktiveve afatgjata		3.452.095	3.380.149
Inventari	5	114.216	157.052
Llogari të arkëtueshme	6	3.757	22.051
TVSH e arkëtueshme	7	860	188.618
Te arketueshme nga palët e lidhura	8	-	-
Parapagime dhe shpenzime të shtyra	9	11.370	11.964
Mjete monetare dhe depozita afatshkurtra	4	41.816	9.752
Totali i aktiveve afatshkurtra		172.018	389.437
TOTALI AKTIVEVE		3.624.113	3.769.586
Kapitali aksioner	15	10.000	10.000
Humbje e akumuluar		(2.759.122)	(2.341.117)
Totali i kapitalit aksionar		(2.749.122)	(2.331.117)
Detyrime afatgjata	11	136.988	23.893
Llogari të pagueshme ndaj palëve të lidhura	26	3.217.621	3.210.882
Huamarrjet afatgjata	12	2.438.572	2.468.660
Totali i detyrimeve afatgjata		5.793.181	5.703.435
Llogari të pagueshme	13	239.692	278.574
Të ardhura të shtyra		-	6.290
Llogari të pagueshme të tjera	14	181.887	69.629
Huamarrjet afatshkurtra	12	158.475	42.775
Totali i detyrimeve afatshkurtra		580.054	397.268
TOTALI I DETYRIMEVE DHE KAPITALIT AKSIONAR		3.624.113	3.769.586

Këto pasqyra financiare janë aprovuar nga drejtimi i Shoqërisë më 30 mars 2017.


 Av. Shafiqet Dizdari
 Administratori

Bernard Sylaj

 Shef Kontabiliteti

Pasqyra e pozicionit financiar duhet të lexohet së bashku me shënimet shpjeguese në faqet 5-17 që janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

Transoilgroup sh.a

PASQYRA E PERFORMANCËS

Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

	Shënime	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Shitjet	16	601.495	747.838
Të ardhura të tjera	17	32.528	1.484
Renta Minerare		(60.150)	(74.784)
Të ardhurat neto		573.873	674.538
Shpenzimet për materiale	18	(196.509)	(314.712)
Ndryshimi i gjendjes se inventarit		(42.282)	(115.733)
Shpenzimet e personelit	19	(121.173)	(161.378)
Shpenzimet e përgjithshme dhe administrative	20	(167.537)	(188.791)
Shpenzime për PPE dhe PPA	21	(107.281)	(5.490)
Zhvlerësimi dhe Amortizimi	10	(80.996)	(71.113)
Shpenzime të tjera	22	(20.560)	(21.633)
Provizione	27	(134.343)	-
Humbje nga veprimtaria operative		(296.808)	(204.312)
Të ardhura financiare	23	1.828	23.361
Shpenzime financiare	24	(123.025)	(219.405)
Humbja para tatimit		(418.005)	(400.356)
Tatim fitimi	25	-	-
Humbja neto		(418.005)	(400.356)

Pasqyra e performancës duhet të lexohet së bashku me shënimet shpjeguese në faqet 5–17 që janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

Transoilgroup sh.a

PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL

Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

	<u>Kapitali aksioner</u>	<u>Humbje e akumuluar</u>	<u>Totali</u>
Më 1 janar 2015	10.000	(1.940.761)	(1.930.761)
Kontributi në kapitalin aksioner	-	-	-
Humbja neto për vitin	-	(400.356)	(400.356)
Më 31 dhjetor 2015	10.000	(2.341.117)	(2.331.117)
Humbja neto për vitin	-	(418.005)	(418.005)
Më 31 dhjetor 2016	10.000	(2.759.112)	(2.749.112)

Pasqyra financiare e ndryshimeve në capital duhet të lexohet së bashku me shënimet shpjeguese në faqet 5–17 që janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

Transoilgroup sh.a

PASQYRA E FLUKSIT TË MJETEVE MONETARE

Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

Shënime	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Fluksi monetar nga veprimtaritë e shfrytëzimit		
Humbja neto para tatimit	(418.005)	(400.356)
Rregullime për:		-
Zhvlerësimet dhe amortizimet	10 80.996	71.113
Provizione afatshkurtër Albpetrol	13 157.032	49.752
Humbja/(Fitim) nga shitja e aktiveve afatgjata	229	(391)
Humbja operative përpara rregullimeve në kapitalin punues	(179.748)	(279.882)
Rënia në llogaritë të arkëtueshme	6 206.647	291.611
Rënia në inventar	5 42.837	124.432
Rritja / (Rënia) në llogarite e pagueshme dhe të tjera të pagueshme	13,14 23.149	(512.301)
Rritja në llogaritë e pagueshme ndaj palëve të lidhura	24 6.739	1.352.106
Fluksi monetar i gjeneruar nga veprimtaria e shfrytëzimit	279.372	975.966
Fluksi monetar nga veprimtaritë e investimit		
Blerje aktive afatgjata materiale	10 (152.942)	(1.228.633)
Nxjerrje jashte përdorimit te aktiveve afatgjata	(229)	1.464
Fluksi monetar neto i përdorur në veprimtaritë e investimit	(153.171)	(1.227.149)
Fluksi monetar nga veprimtaritë e financimit		
Hua të marra	85.611	160.895
Fluksi monetar neto në veprimtaritë e financimit	85.611	160.895
Rritja/(Rënia) neto në mjete monetare dhe ekuivalentë	4 32.064	(90.288)
Mjete monetare dhe ekuivalentë më 1 janar	9.752	100.040
Mjete monetare dhe të tjera më 31 dhjetor	41.816	9.752

Pasqyra e fluksit të mjeteve monetare duhet të lexohet së bashku me shënimet shpjeguese në faqet 5–17 që janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

Transoilgroup sh.a

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mije Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

1. INFORMACIONI I PËRGJITHSHËM

Transoilgroup sh.a (“Shoqëria”) është themeluar më 22 nëntor 2011 sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë qendër në Tiranë. Shoqëria ka filluar aktivitetin gjatë vitit 2012 dhe nuk ka veprimtari të mëparshme. Që nga shkurti i 2012 Shoqëria është përfshirë në operacionet e kërkimit, zhvillimit dhe prodhimit të hidrokarbureve në Shqipëri.

Shoqëria operon në Shqipëri në zonën naftëmbajtëse të Visokes sipas Marrëveshjes Hidrokarbure të Shoqërisë të mëmë Transoilgroup AG (Zvicër) dhe Albpetrol sh.a (Albpetrol), shoqëri në pronësi shtetërore nën licencën ekzistuese të Albpetrol me Agjencinë Kombëtare të Burimeve Natyrore (AKBN). Marrëveshja e Visokës u bë efektive në dhjetor 2008 dhe ka një kohëzgjatje prej 25 vitesh me mundësinë e zgjatjes së afatit, me kërkesë të Shoqërisë dhe aprovimin nga qeveria dhe entet regullatore.

Shoqëria më 31 dhjetor 2016 kishte të punësuar 136 punonjës (31 dhjetor 2015: 149 punonjës).

2. BAZA E PËRGATITJES SË PASQYRAVE

2.1 Baza e përgatitjes

Paqyrat financiare janë përgatitur sipas Standardeve Kombëtare të Kontabilitetit Shqipëtar (SKK).

2.2 Baza e matjes

Pasqyrat financiare janë përgatitur bazuar në koston historike.

2.3 Monedha funksionale dhe e prezantimit

Këto pasqyra financiare janë prezantuar në Lek.

Kurset zyrtare të këmbimit të monedhave për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 janë të publikuara nga Banka e Shqipërisë si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
USD / LEK	128.17	125.79
EURO / LEK	135.23	137.28

2.4 Periudha krahasuese

Për prezantimin më konsistent të transaksioneve, klasifikimi i zërave të caktuar në informacionin financiar krahasues është ndryshuar për të qenë në përputhje me trajtimin e vitit aktual. Riklasifikimet janë bërë si mëposhtë:

- Të ardhura të tjera (shënim 17) për të ardhurat e gjeneruara nga qeraja dhe të ardhura nga uji teknologjik është riklasifikuar nga shpenzime të tjera, neto (shënim 22)
- Shpenzimet per PPE dhe PPA (shënimi 21) për njohjen e shpenzimit të vitit per detyrimin ndaj Albpetrolit është riklasifikuar nga shpenzime të përgjithshme dhe administrative (shënim 20)

2.5 Vlerësime dhe gjykime

Përgatitja e pasqyrave financiare kërkon që drejtuesit të ushtrojnë gjykimin, vlerësimin dhe supozimet të cilat ndikojnë në aplikimin e politikave kontabël dhe raportimin e shumave të aktiveve, detyrimeve, të ardhurave dhe shpenzimeve. Rezultati aktual mund të ndryshojë në varësi të këtyre vlerësimeve.

Vlerësimet dhe supozimet e nënvizuara rishikohen në mënyrë të vazhdueshme. Rishikimet e vlerësimeve kontabël janë të njohura në periudhën në të cilën vlerësimi është rishikuar si dhe në periudhat e ardhshme që preken.

Në veçanti, informacioni mbi fushat më të rëndësishme të vlerësimeve dhe gjykimeve kritike në aplikimin e politikave kontabël të cilat kanë efekt të rëndësishëm në shumat e njohura në pasqyrat financiare, janë përshkruar në shënimet shpjeguese përkatëse të këtyre pasqyrave financiare. Përdorimi i vlerësimeve kontabël është minimal në këto pasqyra financiare duke patur parasysh thjeshtësinë e aktiviteteve të realizuara nga Shoqëria.

Transoilgroup sh.a

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

2. BAZA E PËRGATITJES SË PASQYRAVE (VAZHDIM)

2.6 Vijueshmëria

Shoqëria është operatori në emër të Shoqërisë të saj mëmë, Transoilgroup AG, për Licence Marrëveshjen me Ndarje Prodhimi të naftës ("MNP") midis Transoilgroup AG dhe Albpetrol sh.a, Shoqëria shtetërore e naftës. Sipas kushteve të MNP, është e nevojshme që Shoqëria dhe Shoqëria mëmë të bejnë shpenzime kapitale në fushën e naftës të cilat aprohen nga AKBN dhe Albpetrol cdo vit financiar. Investimi ka për qëllim për të përmirësuar pajisjet dhe infrastrukturën ekzistuese, shpimin e puseve të reja dhe rritjen e prodhimit të naftës së papërpunuar në nivele të qëndrueshme tregtare.

Më 5 prill 2017, aksionarët e Shoqërisë, AKBN dhe Albpetrol mbajtën Takimin e Këshillit ku u ra dakord për planin e investimeve të Shoqërisë për vitin 2017. Këshilli ra dakord se në qoftë se çmimi i shitjes i naftës nuk do të arrijë mesatarisht USD 60/bbl Shoqërisa mund të shtyjë planin e investimeve kapitale për hapjen e puseve të reja dhe mund të mbajë nivelin e prodhimit të naftës me pusët aktuale operative.

Me nivelin aktual të prodhimit nga pusët ekzistuese dhe me çmimin Brent prej rreth USD 52/bbl, drejtimi i Shoqërisë vlerëson se do të ketë të hyra të mjaftueshme të mjeteve monetare për të përmbushur kërkesat e saj monetare, si dhe detyrimet në natyrë (naftë) ndaj Porto Romano Oli sh.a.

Për më tepër kapitali i siguar nëpërmjet Marrëveshjes Shpuese ka bërë që drejtimi i Shoqërisë të ndërmarrë një sërë hapash për të përmirësuar aftësinë e saj për të siguar vijueshmërinë e biznesit në terma afatshkurtër dhe aftësinë e saj për të arritur investimet kapitale në terma afatgjatë dhe të bëjë fushën e naftës fitimprurëse si më poshtë:

- Porto Romano Oil ka nënshkruar të gjitha pretendimet e saj aktuale dhe të ardhshme për dërgesa tretësi (Kërkesat Vartëse) kundër Transoilgroup sh.a për të gjitha borxhet e tjera aktuale ose të ardhshme të pasigurta të Transoilgroup sh.a ndaj të gjithë kreditorëve të tjerë.
- Të gjitha detyrimet e Shoqërisë mëmë drejt Bordit të Drejtorëve dhe Aksionerët kanë qenë gjithashtu në vartësi dhe operacionet me selinë janë riorganizuar në mënyrë për të reduktuar ndjeshëm kostot.

Si rezultat i këtyre veprimeve, drejtimi beson se nuk ka risqe materiale për Transoilgroup sh.a.për të mos përmbushur detyrimet e tij që vijnë rrjedhimisht dhe se supozimi i vijimësisë në përgatitjen e pasqyrave financiare është i përshtatshëm.

Transoilgroup sh.a

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABËL TË RËNDËSISHME

Politikat kontabël të mëposhtme janë aplikuar në mënyrë të vazhdueshme në periudhat e paraqitura, përveç rasteve ku specifikohet ndryshe.

3.1 Transaksionet në monedhë të huaj

Transaksionet në monedhë të huaj konvertohen në monedhën funksionale dhe regjistrohen me kursin e këmbimit në datën e transaksionit. Aktivitetet dhe detyrimet monetare në monedhë të huaj në datën e raportimit konvertohen në monedhën funksionale me kursin e këmbimit në atë datë. Fitimi ose humbja nga këmbimi për zërat monetarë është diferenca që vjen nga këmbimi i një numri të caktuar njësisht të një monedhe të huaj në monedhën funksionale me kurse të ndryshme këmbimi. Aktivitetet dhe detyrimet jo-monetare në monedhë të huaj konvertohen në monedhën funksionale me kursin e këmbimit të datës së kryerjes së transaksionit ndërsa ato që maten me vlerë të drejtë këmben në monedhën funksionale me kursin e këmbimit të datës kur është përcaktuar vlera e drejtë. Diferencat që rezultojnë nga kursi i këmbimit kalojnë në pasqyrën e performancës.

3.2 Instrumentat financiarë

Instrumentat financiarë përbëhen nga llogari të arkëtueshme dhe të tjera të arkëtueshme, mjete monetare dhe të tjerë ekuivalentë, huamarrje, dhe llogari të pagueshme dhe të tjera të pagueshme. Shoqëria nuk ka instrumenta financiarë derivativë. Instrumentat financiarë njihen fillimisht me vlerën e drejtë, përveç instrumentave jo me vlerë të drejtë nëpërmjet fitim/humbjes, plus çdo kosto transaksioni që lidhet me to, përveç siç përshkruhet më poshtë. Në vijim të njohjes fillestare instrumentat financiarë maten siç përshkruhet më poshtë.

Një instrument financiar njihet nëse Shoqëria bëhet palë në kushtet kontraktuale të instrumentit. Aktivitetet financiare çregjistrohen kur skadojnë të drejtat kontraktuale të Shoqërisë mbi flukset e parasë së aktivitetit financiar ose kur Shoqëria transferon aktivin financiar tek një palë e tretë pa mbajtur kontrollin ose gjithë risqet dhe përfitimet thelbësore të aktivitetit. Blerjet dhe shitjet normale të aktiveve financiare kontabilizohen në datën e transaksionit, që është data në të cilën Shoqëria angazhohet të blejë apo të shesë aktivin. Detyrimet financiare çregjistrohen nëse detyrimet kontraktuale të Shoqërisë skadojnë, shfuqizohen ose anulohen.

Mjete monetare dhe të tjerë ekuivalentë

Mjete monetare dhe të tjerë ekuivalentë përfshijnë arkën, llogaritë rrjedhëse dhe depozitat në të parë me bankat. Për qëllimin e pasqyrës së flukseve monetare, mjetet monetare dhe të tjerë ekuivalentë përfshijnë depozita pa afat me një maturim prej tre muajsh ose më pak që nga data e fillimit.

Llogari të arkëtueshme

Llogaritë e arkëtueshme njihen fillimisht me vlerën e drejtë dhe më pas me kosto të amortizuar duke zbritur humbjen nga zhvlerësimi. Provizioni për zhvlerësimin e llogarive të arkëtueshme llogaritet kur ka të dhëna se Shoqëria nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjitha detyrimet. Vështirësitë financiare të debitorit, mundësia që debitori të falimentojë ose riorganizimi i tij financiar konsiderohen tregues që llogaritë e arkëtueshme të zhvlerësohen. Shuma e provizionit llogaritet si diferencë midis vlerës së mbetur dhe vlerës aktuale të flukseve të ardhshme të parashikuara të parasë të skontuara me normën efektive të interesit.

Llogari të pagueshme

Llogaritë e pagueshme paraqiten me vlerën e tyre të drejtë dhe më pas me kosto të amortizuar, duke përdorur metodën e interesit efektiv.

Huamarrje

Huamarrjet njihen fillimisht me kosto dhe mbahen në vazhdim me vlerën e tregut, pa përfshirë koston e transaksioneve.

Të tjerë

Instrumenta të tjerë jo-derivativë maten me kosto të amortizuar sipas metodës së interesit efektiv, duke zbritur çdo humbje nga zhvlerësimi.

Vlera e drejtë

Vlera e drejtë e përlllogaritur për mjetet monetare dhe të tjerë ekuivalentë, llogari të arkëtueshme dhe të tjera të arkëtueshme, llogari të pagueshme dhe të tjera të pagueshme, huamarrjeve, duke zbritur cdo rënie në vlerë, përfron me vlerat e tyre kontabël.

Kapitali aksionar

Kapitali aksionar njihet me vlerën nominale. Aksionet e zakonshme klasifikohen si kapital.

Transoilgroup sh.a

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABËL TË RËNDËSISHME (VAZHDIM)

3.3 Aktivet Afatgjata Materiale

(i) *Njohja dhe matja*

Te gjitha aktivet afatgjata materiale paraqiten me kosto duke zbritur zhvlerësimin dhe amortizimin e akumuluar.

Kostoja përfshin shpenzime të cilat lidhen drejtpërdrejtë me blerjen e aktivitetit. Kostoja e aktiveve të vetë-ndërtuara përfshin koston e materialeve dhe punës direkte, çdo kosto tjetër të lidhur drejtpërdrejtë me sjelljen e aktivitetit në gjëndje pune për qëllimin e synuar të përdorimit, si dhe kostot e çmontimit, heqjes së pjesëve dhe sjelljes si në gjëndjen e mëparshme të vendndodhjes së aktivitetit. Shpenzimet kapitale të aktiveve të bëra gjatë ndërtimit kapitalizohen në "Ndërtim në proces" dhe transferohen në kategorinë përkatëse të aktivitetit kur përfundon ndërtimi tij, nga ku aplikohet amortizimi përkatës sipas kategorisë.

Në rastet kur pjesë të një aktivi afatgjatë material kanë jetëgjatësi të ndryshme, ato kontabilizohen si zëra të ndryshëm (komponentët më të mëdhenj) të aktiveve afatgjata materiale.

Fitimet dhe humbjet nga shitjet apo nxjerrjet jashtë përdorimit përcaktohen duke krahasuar vlerën e shitjes me vlerën e mbetur, dhe këto përfshihen për vlerën neto në pasqyrën e performancës.

(ii) *Kostot e mëpasshme*

Kostoja e zëvendësimit të një pjese të një zëri të aktiveve afatgjata materiale njihet në vlerën kontabël të atij zëri nëse është e mundshme që Shoqëria do të realizojë përfitime të ardhshme ekonomike nga përdorimi i pjesës zëvendësuese dhe kostoja e pjesës mund të matet në mënyrë të besueshme. Kostot e shërbimeve të zakonshme të aktiveve afatgjata materiale njihen si shpenzim kur ato ndodhin.

(iii) *Amortizimi*

Amortizimi i aktiveve fikse në aktivitetet e prodhimit të hidrokarbureve llogaritet duke përdorur metodën e njësisë-së-prodhimit duke iu referuar përqindjes së prodhimit në vit e lidhur me rezervat e vërtetuara dhe të mundshme, përveç në rastin e aktiveve, jeta e dobishme e të cilave është më e shkurtër se jeta e fushës, në të cilin rast metoda lineare është aplikuar.

Për aktivet të tjera, amortizimi është njohur në pasqyrën e performancës duke përdorur metodën lineare mbi jetën e dobishme të vlerësuar për çdo pjesë të aktiveve materiale afatgjata. Toka nuk amortizohet. Vlerësimi i jetës së dobishme, vlerës së mbetur dhe metodës së amortizimit rishikohen në fund të çdo periudhe raportuese, me efektin e ndonjë ndryshimi të llogaritit.

Jetëgjatësia e vlerësuar për periudhën aktuale dhe metodat respektive të amortizimit janë si më poshtë: Metoda e amortizimit, jeta e dobishme dhe vlera e mbetur rishikohen në fund të çdo periudhe raportuese.

Kategoritë kryesore të aktiveve fikse amortizohen me metodën lineare duke përdorur jetët e dobishme të mëposhtme:

Përmirësimet e objekteve me qera	më e vogla mes kohëzgjatjes së qerasë dhe jetës së dobishme
Mobilje dhe instalime	5-10 vite
Pajisje informatike dhe zyre	3-5 vite
Makineri	5-8 vite

Transoilgroup sh.a

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABËL TË RËNDËSISHME (VAZHDIM)

3.4 Inventari

Inventarët vlerësohen me vlerën më të ulët midis kostos mesatare të prodhimit dhe vlerës neto të realizueshme.

Kostoja përfshin të gjitha kostot e ndodhura në një situatë normale biznesi për sjelljen e inventarëve në vendodhjen dhe kushtet e tyre aktuale. Kostoja e naftës së papërpunuara është kostoja e blerjes ose kostoja e prodhimit, duke përfshirë pjesën e zhvlerësimit, firos dhe amortizimit dhe të përgjithshme bazuar në kapacitetin normal. Kostoja llogaritet në bazën e peshës mesatare të kostove të inventarit mbi prodhimin e vitit.

Vlera neto e realizueshme bazohet në vlerësimin e cmimit të shitjes gjatë aktivitetit normal të biznesit duke zbritur kostot e vlerësuar për kompletimin dhe përfundimit e shitjes.

3.5 Zhvlerësimi

(i) Aktivet financiare

Një aktiv financiar është konsideruar i zhvlerësuar nëse ka evidencë objektive që tregon se një apo më shumë ngjarje kanë pasur një efekt negativ mbi flukset monetare të ardhshme të atij aktivi.

Një humbje nga rënia në vlerë e një aktivi financiar të matur me koston e amortizuar është llogaritur si ndryshim midis vlerës së tij kontabël dhe vlerës aktuale të flukseve të ardhshme monetare të vlerësuara që janë skontuar me normën fillestare të interesit efektiv.

Një humbje nga rënia në vlerë rimerret nëse rimarrja mund të lidhet objektivisht me një ngjarje që ka ndodhur pasi është njohur humbja nga zhvlerësimi. Për aktivet financiare të matura me koston e amortizuar rimarrja njihet në pasqyrën e performancës.

(ii) Aktivet jo-financiare

Vlera e mbetur e aktiveve jo-financiare të Shoqërisë, rishikohet në çdo datë raportimi për të përcaktuar nëse ka të dhëna për zhvlerësim. Nëse ka të dhëna të tilla atëherë vlerësohet vlera e rikuperueshme e aktivitetit.

Një humbje nga zhvlerësimi njihet nëse vlera e mbetur e një aktivi ose njësive të tij të gjenerimit të parasë tejkalon vlerën e tij të rikuperueshme. Humbjet nga zhvlerësimi njihen në pasqyrën e performancës.

3.6 Provizionet

Një provizion njihet nëse, si rezultat i një ngjarje të shkuar, Shoqëria ka një detyrim ligjor apo konstruktiv, i cili mund të vlerësohet në mënyrë të besueshme dhe do të kërkojë flukse dalëse parash për shlyerjen e tij. Provizionet përcaktohen duke skontuar flukset e pritshme të ardhshme të parasë me një normë skontimi para tatimit që pasqyron vlerësimet aktuale të tregut për vlerën në kohë të parasë dhe për risqet që lidhen me detyrimin e një shume dhe kohëzgjatje të pasigurt. Provizionet nuk njihen për humbje operative të së ardhmes.

3.7 Kostot e çmontimit

Si pasojë e natyrës së aktivitetit, Shoqëria ka impakt në mjedis. Shoqëria synon të ndjekë praktikën më të mira për mbrojtjen e mjedisit.

Bazuar në Marrëveshjen Hidrokarbure, Shoqëria duhet që në fund të koncesionit të kthejë mjedisin në gjendjen e tij mëparshme. Drejtimi ka konkluduar se Shoqëria ka detyrim për të çmontuar vetëm makineritë dhe pajisjet të vendosura pas datës së marrjes në dorëzim të zonës naftëmbajtëse dhe jo të pajisjeve që kanë qenë paraprakisht të vendosura. Detyrimi për çmontim matet me vlerën aktuale të vlerësimit më të mirë të drejtimit të shpenzimeve të kërkuara për të shlyer detyrimin në datën e bilancit.

Sipas Licencë Marrëveshjes me Ndarje Prodhimit, seksioni 3.9, Shoqëria duhet të paraqesë tek AKBN 5 vite para përfundimit të Licencës Marrëveshjes një plan të detajuar mbi abandonimin e fushes për miratim nga AKBN.

Transoilgroup sh.a

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TË RËNDËSISHME (VAZHDIM)

3.8 Detyrimet të ripagëshme në natyrë

Detyrimet e ripagëshme në natyrë mund kryhet në dy mënyra. Shoqëria mund të marri hua inventarë nga një palë tjetër si psh, Albpetrol ose të dorëzojë më pak naftë të papërpunuar tek Albpetrol sesa është e përcaktuar në Marrëveshjen e Hidrokarbureve. Bazuar në prodhim, ka dy lloj sasive naftë të papërpunuar të detyrueshme ndaj Albpetrolit:

- Sipas Marrëveshjeve Hidrokarbure Shoqëria do të dorëzojë në natyrë Albpetrolit Prodhimin Paraekzistues ("PPE") të puseve të marra në dorëzim nga Shoqëria. Prodhimi i Gjykuar do të jetë 70% e mesatares së prodhimit të naftës bruto të cdo pusi në 6 muaj kalendarik para muajit në të cilën është bërë marrja, dhe rënie cdo muaj pas marrjes mbi bazën e një rënie prodhimi eksponencial prej 10% në vit.
- Nafta e disponueshme do të ndahet më tej ndërmjet Albpetrolit ("Pjesa e Prodhimit të Albpetrolit-PPA") dhe Shoqërisë bazuar në faktorin R sic përcaktohet në Marrëveshjen Hidrokarbure. Prodhimi i mbetur do të ndahet duke i kaluar në natyrë Albpetrolit një sasi (1%-6%) bazuar në rikuperimin e kostove ("sipas ndarjes së Albpetrolit") dhe faktorit R.

Detyrimet në natyrë njihen fillimisht me vlerën e drejtë. Detyrimet vlerësohen me më të voglën e vlerës së mbetur dhe vlerës së drejtë në datën e raportimit kundrejt njohjes fillestare. Vlera e drejtë përcaktohet duke vlerësuar sasinë e naftës në natyrë me çmimin e naftës Brent rregulluar për ndryshimin sipas cilësisë së naftës bruto.

Për detyrimet ku Shoqëria është e detyruar t'i shlyejë në mjete monetare, në cdo datë raportimi detyrimet vlerësohen me vlerën e drejtë duke marrë parasysh ndryshimet në vlerën e drejtë të paraqitura në pasqyrën e performancës. Për detyrimet që duhet të shlyhen në natyrë, humbjet regjistrohen në periudhën e mëpasshme, kurse fitimet nuk regjistrohen.

3.9 Njohja e të ardhurave

Të ardhurat nga shitja e mallrave gjatë aktivitetit normal maten me vlerën e drejtë të shumës së arkëtuar ose llogarive të arkëtueshme neto nga zbritjet dhe nga taksat e lidhura me shitjet. Të ardhurat nga shitja e naftës të papërpunuar regjistrohen kur rreziqet dhe përfitimet mbi pronësinë të produktit i transferohen blerësit, që ndodh kur të drejtat ligjore i kalojnë palës tjetër.

3.10 Të ardhura dhe shpenzime financiare

Të ardhurat dhe shpenzimet financiare përfshijnë të ardhura apo shpenzime nga interesi dhe komisione bankare dhe humbje ose fitime nga kursi i këmbimit. Të ardhurat dhe shpenzimet financiare njihen kur ato ndodhin. Shpenzimet financiare përfshijnë shpenzime interesi mbi huamarrjet dhe humbjet nga kursi i këmbimit, ndryshimet në vlerën e drejtë të aktiveve financiare të mbajtura me vlerë të drejtë përmes fitim/humbjes (nqs ekzistojnë) dhe humbjet nga zhvlerësimi i aktiveve financiare.

3.11 Tatimi mbi fitimin

Shpenzimi i tatimit mbi fitimin përfshin tatimin e periudhës, i cili njihet drejtpërdrejtë në pasqyrën e performancës.

Tatimi i periudhës është tatimi i pritshëm për t'u paguar mbi të ardhurat e tatueshme të vitit, duke përdorur normat tatimore të miratuara gjatë periudhës.

Bazuar në ligjin shqiptar si dhe në Marrëveshjen e Hidrokarbureve, Shoqëria, është subjekt i tatimit mbi të ardhurat në normën 50%. Baza e tatueshme është "Fitimi nga Nafta" e cila është e përcaktuar sipas mekanizmit të faktorit R. Hidrokarburi i përfituar është pjesa e mbetur e sasisë totale të hidrokarburit të prodhuar në një periudhë të përcaktuar pasi është zbritur kostoja e hidrokarburit, e cila është pjesa e hidrokarburit të prodhuar që kontraktori ka të drejtë të përdorë për të mbuluar kostot e kapitalit dhe shpenzimeve operative, duke përfshirë 10% taksë minerare mbi të ardhurat nga shitja. Shpenzimet e interesit, dhurimet, gjobat, shpërblimet, shpenzimet e shpërndarja nga zyra qendrore që kalojnë përtej shumës së përcaktuar nga Marrëveshja e Përbashkët të Prodhimit, dhe shpenzime të tjera të paarsyeshme dhe të panevojshme për operacionet e hidrokarbureve janë të pa rikuperueshme. Shpenzimet e akumuluar gjatë fazës së kërkimit dhe zhvillimit janë totalisht të rikuperueshme pa qënë objekt i zhvlerësimit.

Kostot e përfundimit dhe restaurimit janë plotësisht të rikuperueshme me miratimin e vlerësimit nga AKBN, kostot e vlerësuar të përfundimit do të përfshihen në Kostot e Hidrokarbureve dhe mbulohen sipas Marrëveshjes së Hidrokarbureve dhe në kohën e dhënë në vlerësim.

Transoilgroup sh.a

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

4. MJETE MONETARE DHE EKVIVALENTË

Mjete monetare dhe ekuivalentë përbëhen si më poshtë:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
<i>Arka</i>		
Mjete monetare në LEK	92	135
	<u>92</u>	<u>135</u>
<i>Banka</i>		
Llogari rrjedhëse në LEK	41.400	2.455
Llogari rrjedhëse në EUR	266	4
Llogari rrjedhëse në USD	55	7.152
Llogari rrjedhëse në CHF	3	6
	<u>41.724</u>	<u>9.617</u>
	<u>41.816</u>	<u>9.752</u>

5. INVENTARI

Inventari më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 përbëhet si më poshtë:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
Naftë e papërpunuar	88.783	131.065
Materiale të tjera	22.882	25.298
Lënda tretëse	2.551	689
	<u>114.216</u>	<u>157.052</u>

Materiale të tjera përfshijnë materiale konsumi dhe pjesë këmbimi që nevojiten gjatë procesit të nxjerrjes dhe inventarizimit të naftës së papërpunuar, si dhe materiale të tjera ndihmëse.

6. LLOGARITË E ARKËTUESHME

Llogaritë e arkëtueshme më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 janë të përbëra si më poshtë:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
Evadim uji teknologjik	1.113	-
Naftë e papërpunuar	863	20.270
Te arkëtueshme të tjera	1.781	1.781
	<u>3.757</u>	<u>22.051</u>

Më 31 dhjetor 2016 llogaritë e arkëtueshme vijnë nga shitjet e naftës së papërpunuar drejt klienteve dhe për shërbimin e evadimit të ujit teknologjik.

7. TVSH E ARKËTUESHME

TVSH-ja më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 është e përbërë si më poshtë:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
TVSH e arkëtueshme	392.535	503.581
TVSH e pagueshme	(391.675)	(314.963)
	<u>860</u>	<u>188.618</u>

Ne vitit 2016 Shoqëria i është drejtuar Drejtorisë Rajonale Tatimorte Tiranë me një Kërkesë për Rimbursim TVSH-je për shumën e TVSH-së se akumuluar gjatë viteve. Pas një kontrolli tatimor kjo kërkesë është miratuar duke ekzekutuar edhe rimbursimin përkatës gjatë vitit 2016.

8. LLOGARI TË ARKËTUESHME NGA PALET E LIDHURA

Gjatë vitit 2016 Shoqëria ka arritur në një marrëveshje të netimit të detyrimit dhe të drejtave respektive me palet e lidhura si furnitor dhe klient, respektivisht me Porto Roman Oil sh.a për furnizim me hollues dhe blerjen e naftës së papërpunuar, Albdrilling sh.a si nënkontraktori i shpimeve horizontale dhe blersi i shërbimeve për injektimin e ujit teknologjik në puse. E njëjta praktikë është ndjekur edhe me furnitorin e holluesit dhe blerësin e naftës bruto TPD sh.a.

9. PARAPAGIME DHE SHPENZIME TË SHTYRA

Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra përbëhen si më poshtë:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
Shpenzimet e parapaguara ndaj furnitorëve	10.995	6.861
Akciza	375	3.845
Parapagime të tjera	-	1.258
	<u>11.370</u>	<u>11.964</u>

Transoilgroup sh.a

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

10. AKTIVET AFATGJATA MATERIALE

Aktivët afatgjata materiale më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 përbëhen si më poshtë:

	Aktive nafte	Mobilje dhe instalime	Pajisje informatike dhe zyre	Makineri	Ndërtime në proces	Të tjera	Totali
Kosto							
Më 1 janar 2015	1.480.606	6.271	8.042	40.527	753.149	10.595	2.299.190
Shtesa	1.149.866	40	275	4.813	70.885	2.754	1.228.633
Pakesime	(1.093)						(1.093)
Transferime	661.885				(661.885)		
Më 31 dhjetor 2015	3.291.264	6.311	8.317	45.340	162.149	13.349	3.526.730
Shtesa	51.806	-	-		122.338	473	174.617
Pakesime				(2.100)	-	-	(2.100)
Transferime	82.054	-	-	-	(102.820)	-	(20.766)
Më 31 dhjetor 2016	3.425.124	6.311	8.317	43.240	181.667	13.822	3.678.481
Amortizimi i akumuluar							
Më 1 janar 2015	52.426	1.566	3.362	17.459	-	655	75.468
Shpenzimi i periudhës	57.295	1.322	2.026	10.002	-	468	71.113
Nxjerrje jashtë përdorimit							
Më 31 dhjetor 2015	109.721	2.888	5.388	27.461	-	1.123	146.581
Shpenzimi i periudhës	69.608	1.262	2.073	7.500	-	553	80.996
Nxjerrje jashtë përdorimit	-	-	-	(1.191)	-	-	(1.191)
Më 31 dhjetor 2016	179.329	4.150	7.461	33.770	-	1.676	226.386
Vlera kontabël neto më							
31 dhjetor 2015	3.181.543	3.423	2.929	17.879	162.149	12.226	3.380.149
31 dhjetor 2016	3.245.795	2.161	856	9.470	181.667	12.146	3.452.095

Transoilgroup sh.a

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

11. DETYRIMET AFATAGJATA

Detyrimet afatgjata më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 janë të përbëra si më poshtë:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
Provizion për pagesë Akcize	100.599	-
Detyrimet afatgjata ndaj Albpetrol	36.389	23.893
	136.988	23.893

Drejtimi vendosi të njohë si provizion shumën e pretenduar nga Drejtoria e Pergjithshme e Doganës si detyrim Akcize për holluesin e injektuar. Kjo çështje vazhdon të jetë në gjykim nga Gjykata e Apelit.

Pasi Shoqëria mori në kontroll zonën naftëmbajtëse, disa sasi të inventarit të hidrokarbureve të papërpunuara, të cilat i përkisnin Albpetrol u lanë në magazine dhe ne tuba dhe njihen nga Shoqëria si detyrim afatgjate ndaj Albpetrol sh.a. Kjo sasi do të rikthehet pasi Marrëveshja me Ndarje Prodhimit të mbarojë.

Në vitin 2016 Shoqëria ka përllogaritur të tërë detyrimin ndaj Albpetrol per PPE dhe PPA ne ton metrik (MT) (shenimi 14):

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
Detyrimi afatshkurter ne MT	5.826	2.811
Detyrimet Afatgjata ne MT	1.350	1.350
	7.176	4.161

Detyrimi mund të zgjidhet në naftë bruto ose me para në dorë bazuar ne çmimin aktual Brent. Gjatë vitit 2016 Shoqërisë i është rritur detyrimi ndaj Albpetrolit pasi ka levruar një sasi vetëm prej **1.659,34 MT (2015: 3.640,24 MT)**. Kjo si pasojë e refuzimit për tërheqje të naftës nga Albpetrol për mungesë të kapaciteteve magazinuese nga ana e tyre.

Detyrimi i njohur matet në Brent dhe në kosto të naftës që është prodhuar, e cila është më e ulët se Brent. Diferenca e detyrimit i matur në Brent kundrejt shpenzimit të njohur duke përdorur koston e prodhimit të naftës, njihet nën zërin e shpenzimeve të tjera operative të paraqitura në shënimin shpjegues 20.

Në vitin 2016 Shoqëria ka përllogaritur të tërë detyrimin për PPE dhe PPA 5.826,20 ton metrik (MT) (2015: 2.811,27) të matur me çmim në Brent të 31 dhjetor 2016 (shënimi 11, 14), dhe e ka njohur atë në Pasqyrën e të Performancës.

12. HUAMARRJET

Hua nga palët e lidhura

Më 30 qershor 2014 Shoqëria nënshkroi një marrëveshje huaje pa interes me Transoilgroup AG per USD 20.717.879. Deri me 31 dhjetor 2016 Shoqëria ka ripaguar USD 868.336. Hua të tjera afatshkurtra janë marrë nga mëma ne shumën USD 90.000 dhe CHF 311.000

Qeraja financiare

Në Nëntor të 2015 është celur një marrëveshje qeraje financiare për automjet me interes Euribor 12M+7% minimumi 9.5% e skedular der në vitin 2018.

Maturimet e detyrimeve afatgjata janë paraqitur si më poshtë:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
A: Huate afatshkurtër		
Transoilgroup AG	157.374	41.762
Landeslease sh.a	1.101	1.013
	158.475	42.775
B: Hua afatgjatë		
Transoilgroup AG	2.437.475	2.466.429
Landeslease sh.a	1.097	2.231
	2.438.572	2.468.660
	2.597.047	2.511.435

Transoilgroup sh.a

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

13. LLOGARITË E PAGUESHME

Llogaritë e pagueshme janë detyrime pa interes ndaj furnitorëve vendas dhe të huaj dhe janë të vendosura zakonisht në një periudhë që varion nga 30 deri në 180 ditë.

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Ndaj furnitorëve	223.928	272.568
Të përlllogaritura për furnitorët	5.764	6.006
	239.692	278.574

14. LLOGARI TË PAGUESHME TË TJERA

Llogari të pagueshme të tjera më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 janë të përbëra si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Detyrimet afatshkurter ndaj Albpetrol (shenim 11)	157.032	49.752
Sigurime shoqërore	1.400	1.600
Tatimi mbi pagat	1.533	917
Ndaj punonjësve	1.175	9.280
Të tjera të pagueshme	20.747	8.080
	181.887	69.629

15. KAPITALI AKSIONER

Kapitali aksioner fillestar i kontribuar nga aksionerët e Shoqërisë me efekt në vitin 2012 ishte 10.000 mijë Lekë.

	2016 dhe 2015		<i>Vlera nominale në LEK '000</i>
	<i>Numri i aksioneve</i>	<i>% Pronësisë</i>	
Transoilgroup AG - Zvicër	100'000	100%	10.000
	100'000	100%	10.000

16. TË ARDHURAT

Të ardhurat për fundin e vitit 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 përbëhen nga shitjet e naftës së papërpunuara në tregun vendas dhe atë të huaj. Klientët e Shoqërisë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 përbehen kryesisht nga Porto Romano sh.a me 70% (2015: 90%) të shitjeve të përgjithshme dhe pjesa tjetër përbëhet klient të tjerë vendas.

17. TË ARDHURA TË TJERA

Të ardhura të tjera për fundin e vitit 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 përbëhen nga të ardhura nga qeraja dhe të ardhura nga uji teknologjik. Klientët e Shoqërisë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 përbehen kryesisht nga Porto Romano sh.a për të ardhurat e gjeneruara nga qeraja, dhe pjesa tjetër përbëhet nga Eco-Clean dhe Alb-Drilling për të ardhurat nga uji teknologjik.

18. SHPENZIMET PËR MATERIALE

Shpenzimet për materiale për fundin e vitit 31 dhjetor 2016 dhe 2015 përbëhen si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Kostot e lëndës tretëse – injektuar ne puse	87.894	152.873
Energji elektrike	59.190	56.996
Materiale te tjera	15.320	11.962
Lëndë djegëse	14.395	32.147
Kostot e lëndës tretëse- injektuar ne shtrese	14.358	47.049
Shpenzime qeraje	4.007	3.488
Mirëmbajtje dhe riparime – puse	1.345	10.197
	196.509	314.712

Fusha e Visokës ka një viskozitet të lartë të naftës, e cila ka tendencë të çojë në lëvizshmëri të ulët të naftës dhe e bën të vështirë nxjerrjen e saj. Injektimi i tretësit (holluesit) ka qenë metoda kryesore e përdorur për të përmirësuar lëvizshmërinë e naftës. Tretësi i injektuar në shtresë është përdorur për të rritur lëvizshmërinë e naftës dhe për të sjellë naftën në afërsi të puseve, ku një tjetër sasi tretësi është injektuar në tubin e pusit për të lehtësuar nxjerrjen në sipërfaqe të pusit, dhe më pas në objektet e magazinimit.

Transoilgroup sh.a

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

19. SHPENZIME PERSONELI

Shpenzimet e personelit për fundin e vitit 31 dhjetor 2016 dhe 2015 përbëhen si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Kostot e personelit të administratës	69.346	75.354
Kostot e personelit të prodhimit	51.827	86.024
	121.173	161.378

20. SHPENZIMET E PËRGJITHSHME DHE ADMINISTRATIVE

Shpenzime të tjera për fundin e viti 31 dhjetor 2016 dhe 2015 përbëhet si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Shpenzime indirekte menaxhimi	44.700	48.218
Udhëtime dhe dieta	33.506	47.220
Shërbime ruajtje	25.000	25.000
Riparimi dhe mirëmbajtje	8.656	8.661
Tarifa konsulence	7.448	12.109
Shpenzime qeraje operative dhe financiare	4.661	4.852
Shpenzime telekomunikacioni	3.447	3.915
Shpenzime primi sigurie	2.539	3.269
Shpenzime uji, gas dhe energji	2.170	6.963
Shpenzime testimi	425	232
Bonus ndaj Albpetrol (Licence Marrveshjes seksioni 10.2)	-	(500)
Shpenzime të tjera administrative	34.985	28.852
	167.537	188.341

21. SHPENZIMI PËR PPE dhe PPA

Në vitin 2016 Shoqëria ka përllogaritur të tërë shpenzimin për detyrimin për PPE dhe PPA 5.826,20 ton metrik (2015: 2.811,27), në vlerën 107.281 Lek (2015: 5.490 Lek) të matur me çmim në Brent të 31 dhjetor 2016, dhe e ka njohur atë në Pasqyrën e Performancës.

22. SHPENZIME TË TJERA

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Taksa lokale	(19.652)	(17.791)
Shpenzime të tjera	(908)	(3.842)
	(20.560)	(21.633)

23. TË ARDHURA FINANCIARE

Humbjet nga kurset e këmbimit, neto për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 përbëhen si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Fitimet nga ndryshimi i kursit të këmbimit	1.818	22.206
Të ardhurat financiare	10	1.155
	1.828	23.361

24. SHPENZIMET FINANCIARE

Të ardhurat nga interesi, neto për fundin e vitit 31 dhjetor 2016 dhe 2015 përbëhen :

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Humbjet nga ndryshimi i kursit të këmbimit	122.785	204.789
Shpenzimet e interesit	220	14.616
	123.025	219.405

Shpenzimet e interesit rezultojnë nga marrja me qera operative të makinave nga Landeslease sh.a.

Transoilgroup sh.a

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

25. TATIM FITIMI

Tatimi mbi fitimin i Shoqërisë llogaritet sipas Ligjit Nr. 7811 datë 12.4.1994, i ndryshuar, "Mbi Miratimin me Ndryshime të Dekretit Nr. 782, datë 22.2.1994 – Mbi Sistemin Fiskal në Sektorin e Hidrokarbureve" dhe në përputhje me Licencën, sipas së cilës fitimi i tatueshëm llogaritet duke zbritur të gjitha shpenzimet operative dhe kapitale të ndodhura gjatë periudhës së zhvillimit dhe prodhimit nga të ardhurat totale me një normë tatimore 50%. Sipas Marrëveshjes Hidrokarbure, shpenzimet e zbritshme të zhvillimit dhe prodhimit i raportohen AKBN mbi bazë tremujore. Shpenzimet e zbritshme vërtetohen nga AKBN me anë të kontrolleve dhe mund të jenë subjekt i kundërshtimeve. Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 Shoqëria ka një humbje nga tatimi prej 5.759.060 mijë Lekë (2015: 4.236.308 mijë Lekë), e cila mund të mbartet në një kohë të pacaktuar dhe të zbritet kundrejt fitimeve të ardhshme, kur dhe nëse është e mundur. Shoqëria ka vendosur të mos rregjistrojë ndonjë aktiv apo detyrim mbi tatimin e shtyrë në pasqyrat e saj financiare.

Balancat tatimore janë njohur si pozicione jashtë bilancit derisa ato të realizohen.

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Humbja e periudhës para tatimit	(418.005)	(400.356)
Plus: Shpenzimet e pazbritshme	102.116	99.204
Provizione (shenim 27)	134.343	-
Shpenzimet PPE+PPA	107.281	5.940
Shpenzime për zgjerim kapitali	(151.751)	(1.227.540)
Humbje e tatueshme për vitin	(226.016)	(1.522.752)
Humbjet e taksueshme të mbartura	(5.759.060)	(4.236.308)
Humbja në fund të vitit	(5.985.076)	(5.759.060)

Shpenzimet e pazbritshme janë përgjithësisht shpenzime pa dokumenta mbështetës të duhura për qëllime tatimore.

Në vitin 2016 Shoqëria ka njohur detyrime ndaj Albpetrol për PPE dhe PPA në Brent për shumën 107.281 mijë Lekë (2015: 5.940 mijë Lekë), e cila është shpenzuar gjatë vitit dhe shtohet përsëri duke qene se sipas Marrëveshjes së Ndarjes së Hidrokarbureve konsiderohet shpenzim jo i zbritshëm. Gjatë vitit 2015 Shoqëria ka reduktuar detyrimin e saj duke transferuar sipas PPE dhe PPA pjesën e naftës te Albpetrol dhe duke qënë që këto kosto janë jo të zbritshme, janë shtuar përsëri për qëllime tatimore.

Humbjet tatimore të mbartura përfaqësojnë kosto hidrokarburi të parikuperuar të kryera gjatë viteve të mëparshme. Kthimet tatimore janë të paraqitura cdo vit, por fitimet ose humbjet e deklaruar për qëllime tatimore mbeten të provizionuara derisa autoritetet (Albpetrol dhe AKBN) të shqyrtojnë kthimet dhe rregjistrimet e taksapaguesve dhe të lëshojnë një vlerësim final. Nafta e përfituar dhe kostot e parikuperuara janë subjekt i Ligjit të Hidrokarbureve dhe Marrëveshjes së Perbashkët të Hidrokarbureve (Referojuni shënimit 3.11).

Transoilgroup sh.a

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(shumat në mijë Lek, nëse nuk është specifikuar ndryshe)

26. PALËT E LIDHURA

Shoqëria kontrollohet nga Shoqëria mëmë Transoilgroup A.G, Zvicër e cila ka mundësuar fondet e nevojshme për vazhdimësinë e operacioneve të hidrokarbureve.

Tabela e mëposhtme paraqet sasinë totale të transaksioneve që janë kryer me palët e lidhura për vitin përkatës financiar.

Llogari të pagueshmë ndaj palëve të lidhura

Në datën e raportimit, llogaritë e pagueshme të mëposhtme ju detyrohen palëve të lidhura:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Shperndarja e kostos dhe shpenzimeve te pergjithshme administrative	83.907	37.065
Detyrimet e akumuluar nga operatori i mëparshëm	843	3.092
Ndaj Transoilgroup AG	84.750	40.157
Ndaj administratorit	-	19.219
Detyrime ndaj Albdripping sh.a	1.243.942	1.249.142
Detyrime ndaj Bolv-Oil sh.a	203.314	146.666
Detyrime afatshkurter ndaj Porto Romano Oil sh.a	561.872	585.233
Detyrimet afatgjata ndaj Porto Romano Oil sh.a	1.123.743	1.170.465
Ndaj Porto Romano Oil sh.a dhe Bolv-Oil sh.a	3.132.871	3.170.725
	3.217.621	3.210.882

Detyrimet afatshkurtra dhe afatgjata në lidhje me Porto Romano Oil sh.a kanë të bëjnë me tretësin e blerë i cili përdoret në procesin e nxjerrjes së naftës. Shoqëria ka nënshkruar një marrëveshje likuidimi me Porto Romano Oil sh.a, në 3 dhjetor 2013, ku 1/3 e pagesës do të kryhet brenda 12 muaj, dhe 2/3 do të kryhet pas 12 muaj nga data marrjes së faturës nga Shoqëria. Pjesa afatgjatë lidhet me 2/3 të shumës, dhe pjesa afatshkurter e paraqitur në shënimin shpjegues 13 lidhet me 1/3 të shumës kundrejt Porto Romano Oil sh.a.

Natyra e marrëdhënies me palët e lidhura

Shoqëria ka hyrë në këto transaksione me palët e lidhura të mësipërme me kushte reciproke për të cilat është rënë dakort.

Termet dhe kushtet e transaksioneve me palët e lidhura

Shitjet dhe blerjet nga palët e lidhura janë kryer sipas cmimit normal të tregut. Balancat e mbetura ende në fund të periudhës janë të pasiguruara, pa pagesë interesi dhe shlyerja ndodh në mjete monetare. Nuk ka asnjë garanci të dhënë ose të marrë ndaj llogarive të pagueshme ose të arkëtueshme me palët e lidhura. Më 31 dhjetor 2016, Shoqëria nuk ka bërë ndonjë fshirje për borxhe të dyshimta me palët e lidhura (2015: zero). Ky vlerësim ndërmerret cdo vit duke ekzaminuar pozicionin financiar të palëve të lidhura dhe tregun në të cilën palët e lidhura operojnë.

27. ANGAZHIMET DHE PASIGURITË

Angazhime qeraje

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Brenda një viti	5.963	6.079
Pas një por jo më shumë se 5 vjet	9.016	8.995
Më shumë se 5 vjet	28.951	32.089
	43.930	47.163

Angazhimet lidhen me qeratat operative për hapësirat e zyrave dhe qirasë financiare për tokën. Sipas Marrëveshjes të Koncesionit, Shoqëria është e detyruar të aprovojë Planin e Investimit nga AKBN dhe Albpetrol. Shoqëria ka aprovuar planin e Investimit të vitit 2017 më 5 prill 2017. me AKBN.

Çështjet ligjore

Më 31 dhjetor 2016 Shoqëria është në një proces gjyqësor me Drejtorinë e Përgjithshme të Doganave pasi kjo e fundit pretendon pagesë akcize për vitet 2015 dhe 2016 për holluesin e injektuar në vlerën Lek 134.343. Shoqëria ka fituar çështjen në Gjykatën Administrative dhe është Drejtuar Gjykatës së Shkallës së Lartë nga e cila u detyrua të paguante principalin që çështja të merreshe në shqyrtim. Drejtimi i Shoqërisë vendosi të njohë si provizion principalin dhe gjobën për kamatvonesat.

28. NGJARJET PAS DATËS SË BILANCIT

Nuk ka asnjë ngjarje të mëpasshme pas datës së raportimit e cila kërkon rregullime apo shpjegime në këto pasqyra financiare.